

**spørgsmål / svar 16 – 49**  
**vedr.**  
**EU-udbud nr.**  
**2010/S 91 - 136468**

**Operations- og undersøgelseshandsker**

Spørgsmål / svar nr. 1- 15 er offentliggjort den 20. maj 2010

<b>Spørgsmål 16</b>	Der gøres opmærksom på at der er en fejl i kontraktbilag nr.1 under punkt 6.14-6.16. Her bedes der oplyst om produktet opfylder DS/EN 374-1 i alle 3 punkter. Går ud fra at der menes DS/EN 374-1, DS/EN 374-2 og DS/EN 374-3.
<b>Svar 16</b>	Dette er rettet i kravspecifikationen, der er lagt ud den 21. maj 2010
<b>Spørgsmål 17</b>	I delaftale 1 er det et krav (jf. punkt 1.4, på s. 2 i kontraktbilag 1) at det skal være en latexhandske eller neopren indvendig og latex udvendig. Hvad er grundlaget for dette, og hvorfor kan en nitril handske ikke benyttes, hvis den i øvrigt opfylder de andre krav?
<b>Svar 17</b>	Delaftale 2 er på Nitril handsker, så Nitrilhandsker skal tilbydes der.
<b>Spørgsmål 18</b>	Jeg kan se i går efter det mest økonomiske tilbud, men det er jo svært at sætte op når i har valgt latex eller latex/neopren. Neopren er ca. 5 gg så dyrt. Så skal det være billigt bliver det jo automatisk latex da vi jo ikke vil have en chance økonomisk ved at tilbyde neopren.
<b>Svar 18</b>	Når vi vælger "det mest økonomiske tilbud" er det netop ikke produktet med den billigste pris der tildes en rammeaftale, men derimod det produkt hvor kombinationen af pris <b>og</b> produktets egenskaber er bedst, der tildes en rammeaftale.
<b>Spørgsmål 19</b>	Udbudsmateriale pkt. 1.4, side 3. "Ordregiver agter at indgå 1-3 parallelle rammeaftaler pr. delområde".  Hvad er årsagen til, at Region Midt vil vælge op til 3 parallelle rammeaftaler pr. delaftale?  Er Region Midt klar over, at dette, alt andet lige, vil få direkte afsmittede effekt på tilbudspriser, idet der ikke fra Region Midt's side kan estimeres et forbrug pr. rammeaftale?
<b>Svar 19</b>	Ad1) Region Midtjylland ønsker med udbuddet at afgrænse antallet af leverandører – i dag kan der inden for ét af delområderne være op til 7 leverandører med en rammeaftale, men samtidig ønskes der fortsat valgmuligheder inden for visse handsketyper.  Ad2) Region Midtjylland er godt klar over at det kan påvirke tilbudsgivernes priser, at de ikke kender det forventet forbrug.
<b>Spørgsmål 20</b>	Hvorledes forestiller Region Midt sig, at vi skal opretholde et sikkerhedslager svarende til 4 ugers forbrug, hvis pågældende produkt ligeledes leveres af 2 andre leverandører? Hvor stort skal sikkerhedslageret da være?
<b>Svar 20</b>	Region Midtjylland stiller ikke nogle eksakte størrelse- /stykkkrav til en leveran-

	dørs sikkerhedslager. Men som leverandør skal man være opmærksom på punkt 15 i kontrakten, hvor der står, at ved forsinkelse kan kunden (Region Midtjylland) hæve eller opsige en ordre og foretage dækningskøb på leverandørens regning.
<b>Spørgsmål 21</b>	<p>Delaftale 4.</p> <p>Hvad forstås ved "tynde klæbrige operationshandsker"? Kan der gives en nærmere definition af dette, evt. via et tykkelsesinterval?</p>
<b>Svar 21</b>	Ordet "tynde" slettes og klæbrig skal forstås som handsker der har en ru overflade
<b>Spørgsmål 22</b>	<p>Udbudsmateriale pkt. 1.11. "Tilbud skal affattes på dansk".</p> <p>Må vedlagte bilag være på andet sprog end dansk – eksempelvis skandinavisk eller engelsk?</p>
<b>Svar 22</b>	Selve tilbuddet og databladene <b>skal</b> være på dansk. Øvrige bilag og test kan være på skandinavisk eller engelsk.
<b>Spørgsmål 23</b>	<p>Udbudsmateriale pkt. 1.15.2. "Der ønskes et tilbud, hvis der kun...".</p> <p>Vil Regionen uddybe dette sideordnende tilbud 2?</p>
<b>Svar 23</b>	<p>I Tilbud 2 ønskes der priser hvis der er tale om levering til <b>én</b> adresse i Jylland (centrallager) samt til små de institutioner.</p> <p>Det understreges vigtigheden af, at tilbudsgivere byder ind på begge, hvis de vil være sikre på at komme i betragtning. For efter modtagelsen af tilbuddene vælges enten løsning 1 eller 2 og tilbud fra den fravalgte løsning kasseres.</p> <p>Se endvidere referatet fra udbudspræsentationen den 20. maj 2010</p>
<b>Spørgsmål 24</b>	<p>Udbudsmateriale pkt. 1.20.2.</p> <p>Hvorledes vil regionen objektivt vægte "lugt" samt "hvordan hud/hånden føles efter brug"?</p>
<b>Svar 24</b>	Vægtningen af "lugt" og "hvordan hud/hånden føles efter brug" vil blive vurderet subjektivt og ske ud fra en pointskal fra 1 til 5 hvor 5 er bedst. 5 gives der når et produkt indfrier evalueringspunktet særdeles tilfredsstillende mens pointen 1 gives når et produkt kun lige akkurat indfrier evalueringspunktet.
<b>Spørgsmål 25</b>	<p><b>Vedr. Udkast til kontakt side 9, under punkt 6 vedrørende pris.</b></p> <p>Er det korrekt opfattet, at en eventuel prisaftale er helt og aldeles fast fra aftalestart og 2 år frem, eller er der mulighed for regulering ved fremlæggelse af relevant dokumentation? Eller gælder prisregulering kun ved eventuel aftaleforlængelse?</p>

	Er den gældende pris, prisen der i juni måned afgives i tilbuddet, eller kan denne pris reguleres ved fremvisning af dokumentation inden evt 2 årig bindende aftaleindgåelse?
<b>Svar 25</b>	Ja, der er korrekt opfattet. Jf. punkt 6.2.1 i kontrakten, så er priserne faste i 24 måneder fra aftalestart og kan tidligst reguleres ved en evt. forlængelse af aftalen. Prisen vil kun kunne reguleres efter nettoprisindekset.  Der er derfor heller ikke mulighed for regulering af tilbudsprisen ved fremlægelse af dokumentation.
<b>Spørgsmål 26</b>	<b>Vedr. kontraktbilag 4, Produktoplysninger og datablade</b> Såfremt en tilbudsgiver ligger inde med relevant referencemateriale, der kunne være til gavn for udbyder, må dette da vedlægges?
<b>Svar 26</b>	Tilbudsgiver må gerne vedlægge referencemateriale. Men reference er ikke et tildelingskriteriet og materialet vil derfor ikke indgå i evalueringen og tildelingen af rammeaftale
<b>Spørgsmål 27</b>	<b>Vedr. kontraktbilag 1</b> Besvarelse angives med ja/nej. Skal det noteres som bemærkning, såfremt der vedlægges dokumentation under kontraktbilag 4?
<b>Svar 27</b>	Ja.
<b>Spørgsmål 28</b>	<b>Vedr. udbudsbilag 2, punkt 2.3</b> Hvad menes der med omsætning indenfor den udbudte opgave? Er det såfremt vi tidligere har leveret handsker til region midt? Eller er det et skøn over den procentmæssige andel dette udbud vil gøre i forhold til virksomhedens totale omsætning?
<b>Svar 28</b>	Det er et skøn over den procentmæssige andel de udbudte produkter udgør i fht. virksomhedens totale omsætning.
<b>Spørgsmål 29</b>	<b>Vedr. udbudsbilag 2, punkt 3.3</b> Er det tilbudsgivers miljøhåndtering der spørges til eller miljøhåndtering hos producenten (i dette tilfælde i Østen)?
<b>Svar 29</b>	Det er tilbudsgiverens egne miljøhåndtering vi ønsker beskrevet.
<b>Spørgsmål 30</b>	Under aftale periode punkt 2.1.1 er det nævnt at aftaleperioden løber fra 1.11.2010 til og med 31.10.2012.  Under prisregulering punkt 6.2.1 er det nævnt at priserne er faste i 24 måneder

	<p>fra aftalestart og tidligst kan reguleres Pr. denne dato.</p> <p>Vil det så sige at priserne ikke kan reguleres i hele den 2-årige aftaleperiode?</p>
<b>Svar 30</b>	Ja. Se spørgsmål/svar 25
<b>Spørgsmål 31</b>	<p>Kontraktbilag 1, Delaftale 1 og 2:</p> <p><b>Pkt. 1.15 og 2.15</b></p> <p>Der ønskes oplyst om EN 374-1 overholdes. EN 374-1 er ikke en standard, der kan overholdes, men det er en standard, hvor mindste kravene til overholdelse af EN 374-2 og EN 374-3 beskrives. Standarden hedder: Beskyttelseshandsker mod kemikalier og mikroorganismer – Del 1: Terminologi og krav til ydeevne. Selvom det er et bør krav, burde det omformuleres så det bliver skrevet sammen med de to næste punkter på EN 374-2 og EN 374-3, da det ellers ikke giver mening.</p>
<b>Svar 31</b>	<p>Som I selv skriver, så er "alt" hvad skal mht. DS/EN 374 -1 2003 at forholde sig til om man benytter sig af den nævnte terminologi.</p> <p>Region Midtjylland fastholder dette bør-krav.</p>
<b>Spørgsmål 32</b>	<p><b>Pkt. 1.20, 1.21 og 2.20, 2.21</b></p> <p>I pkt. 1.12 og 2.12 skal man som mindste krav opfylde EN 455-2 udgave 4 17-11-2009. I denne nye standard er før og efter ældning taget ud og erstattet af ordlyden før og efter belastning (på engelsk challenge testing), derfor er der, når man opfylder den nye standard, ikke længere noget der hedder før og efter ældning.</p> <p>I beder om at brudstyrken skal oplyses i N/mm, men brudstyrken oplyses altid i Newton (N) efter EN 455-2</p> <p>Burde ovennævnte ikke rettes, for at undgå tvivl?</p>
<b>Svar 32</b>	<p>Ja det er korrekt.</p> <p>Challenge testing betyder Provokationsprøvning. Så udtrykket før og efter belastning er et bedre udtryk og det er korrekt at det måles i N i stedet for N/mm.</p>
<b>Spørgsmål 33</b>	<p><b>Pkt. 1.26</b></p> <p>Det sættes som mindste krav, at man oplyser indholdet af vandopløselige proteiner, men sætter I ikke krav til max indhold?</p>
<b>Svar 33</b>	<p>Mindste kravet for hvor mange vandopløselige proteiner en handske må indeholder er; <b>maximalt i 50 microgram pr. gram handske.</b></p>
<b>Spørgsmål 34</b>	<p>Må vi ændre i tilbudsarket ved at indføre ekstra linjer, såfremt der tilbydes alternative produkter?</p>

<b>Svar 34</b>	Man må gerne tilføje ekstra linje (vandret) i forbindelse med tilbudsvarianter (alternative produkter). Men der <b>må ikke</b> tilføjes ekstra kolonner (lodret).
<b>Spørgsmål 35</b>	Generelle produktoplysninger vedhæftes som link i tilbudsarket. Hvilke produktoplysninger henvises der til, som skal udfyldes i kontraktbilag 4?
<b>Svar 35</b>	Der er her tale om produktdatablade
<b>Spørgsmål 36</b>	<b>Udbudsbetingelserne</b>  Udbudsbilag 2, pkt. 4. Hvilken type af informationer ønsker udbyder her?
<b>Svar 36</b>	Oplysninger som tilbudsgiver finder relevant for kunden i tilfælde af en rammeaftale.
<b>Spørgsmål 37</b>	<b>Udbudsbetingelserne</b>  <b>Pkt. 1.13 Vareprøver.</b>  Hvilken dato får vi senest besked om hvorvidt tilbuddet er konditionsmæssigt, så vi kan klargøre vareprøverne?
<b>Svar 37</b>	Det tilstræbes at give tilbudsgiverne besked om tilbuddet formelt set er konditionsmæssige eller ej pr. mail først i uge 27.
<b>Spørgsmål 38</b>	<b>Udbudsbetingelserne</b>  Pkt. 1.14 Afprøvning af den tilbudte leverance  Der er intet anført om hvorvidt Udbyder – som det oftest er tilfældet vedr. afprøvninger - ønsker at købe handskerne til afprøvningen til den tilbudte pris?
<b>Svar 38</b>	Pkt. 1.14 skal læses i sammenhæng med pkt. 1.13, hvor der står; <i>" Vareprøverne skal ikke medsendes tilbuddet, men kunne leveres uden beregning til et sted inden for Region Midtjylland efter anmodning fra ordregiver."</i> Med dette menes, at vareprøverne - som skal bruges til afprøvning – skal være vederlagsfri for Region Midtjylland.
<b>Spørgsmål 39</b>	<b>Pkt. 1.20 Tildelingskriterier og Kontraktbilag 6</b>  Vi I redegøre for hvorledes og i hvilken forbindelse I anvender de i Kontraktbilag 6 - Resistens for kemikalier og Kontraktbilag 7 - Resistens for cytostatika anførte kemikalier/ cytostatika ?
<b>Svar 39</b>	Kontraktbilag 6 og 7 indgår i underkriteriet "Indholdsstoffer og resistens for kemikalier". Se pkt. 1.20.3  Generelt vil bilagene blive evalueret som beskrevet i spg. 24. og det for indholdsstoffer vil jo færre blive tildelt højest point. For resistens vil jo længere gennemtrægningsstid få højest point.

<b>Spørgsmål 40</b>	<p><b>Pkt. 2.5 Redegørelse for den tilbudte leverance/kravspec. og Kontraktbilag 10</b></p> <p><i>Ved yderligere leverandøroplysninger kan udfyldes i kontraktbilag 10.</i></p> <p>Men overskrift i Kontraktbilag 10 er: <i>Leverandørens tilbud, inkl. alle bilag.</i></p> <p>Hvilken formulering er korrekt?</p>
<b>Svar 40</b>	Kontraktbilag 10 indeholder dels leverandørens tilbud <b>samt</b> evt. bilag
<b>Spørgsmål 41</b>	<p><b>Kontraktbilag 1, delaftale 3, 5 og 6</b></p> <p>Der anføres tre steder "der ønskes oplyst om nedenstående standard overholdes: DS/EN 374-1 2. udgave 26-09-2003". Burde der ikke i stedet spørges til EN 374-2 og EN 374-3 som ved de andre delaftaler?</p>
<b>Svar 41</b>	Dette er rettet i kravspecifikationen, der er lagt ud den 21. maj 2010
<b>Spørgsmål 42</b>	<p><b>Kontraktbilag 1, kravspecifikation</b></p> <p>Ønsker ordregiver, at ved tilbud af flere handskevarianter på samme delaftale, at vi tager kopi af relevante bilagssider og udfylder disse?</p> <p>Hvis ja, kan vi kalde dette bilag f.eks. <u>handskevariant 1</u>, eller ønskes andet?</p> <p>F.eks. i 1.9 anføres, at <i>længden af hele handsken bedes oplyst</i>. For hvilken størrelse ønsker ordregiver data oplyst?</p>
<b>Svar 42</b>	<p>Ja, kontraktbilagene 1-7 skal udfyldes for hvert tilbudsvariant. Om man kalder det handskevariant 1 eller andet har ingen betydning.</p> <p>I henhold til krav 1.9, så skal længden for hver størrelse oplyses. Dette kan f.eks. gøres ved man ude i besvarelsesfeltet skriver de tilbudte størrelser og deres gennemsnit længde.</p>
<b>Spørgsmål 43</b>	<p><b>AQL værdien skal oplyses.</b></p> <p>Er det korrekt at der kun ønskes AQL værdien oplyst i delaftale 1-3.?</p>
<b>Svar 43</b>	AQL-værdien ønskes også oplyst i delaftale 4-6. Se den tilrettede kravspecifikation den 08.06.2010.
<b>Spørgsmål 44</b>	<p>Såfremt positionsnummer 1-7 i delaftale 5 ikke tilbydes i en sampakket version, med derimod pakket hver for sig, hvilke to størrelser skal vi da byde ind med under hver positionsnummer?</p> <p>Spørgsmålet opstår da inderhandsken typisk er et halvt nummer mindre end d. Spørgsmålet kan alternativt også stilles således: Er de angivne størrelser i til-</p>

	budslisten angivet efter yder- eller inderhandsken?
<b>Svar 44</b>	Det er yderhandskens størrelse der er angivet. I kolonnen "Leverandørens varebeskrivelse" angives om det er inder- eller yderhandske.
<b>Spørgsmål 45</b>	Under delaftale 5 forespørges operationshandsker "Indikator". Hvad menes der præcist med en indikatorhandske?
<b>Svar 45</b>	Det skal bestå af 2 handskepar hvoraf inderhandsken er farvet og ved tydelig farveforskel viser at der er brud på yderste handske.
<b>Spørgsmål 46</b>	Er det en MDD- handske eller er det en PPE-handske der efterspørges i delaftale 1 og 2?
<b>Svar 46</b>	Det der efterspørges i delaftale 1 og 2 er en MDD-handske.
<b>Spørgsmål 47</b>	Handskerne i delaftale 1 og 2 skal de også bruges på laboratorierne?
<b>Svar 47</b>	I delaftale 1 og 2 efterspørges der ikke konkret en handske der også skal kunne bruges i et laboratorium.
<b>Spørgsmål 48</b>	I henviser til en standard DS 455,4 - som et bør krav til latex og nitril handskerne. Vi har spurgt hos DS, men de kender ikke til denne standard. Kan I uddybe hvad den standard indeholder og eventuelt et link til den?
<b>Svar 48</b>	Standard DS 455 4 er ang. krav til og prøvning af lagerholdbarhed Testen findes på <a href="http://www.axapta.ds.dk">www.axapta.ds.dk</a>
<b>Spørgsmål 49</b>	Vedrørende jeres krav om test af resistens for Cytostatika bilag 7: I forlanger gennemtrængnings test for de listede medicinske kemikalier - vores spørgsmål er rettet imod koncentrationen af stofferne.  Spm. 1: Er det korrekt forstået, at denne test skal dokumenteres op imod stofferne i ren form og ikke i en normal medicinsk blanding altså som værende indeholdt i Pille form eller lignende?  Vi har gennemgået mulighederne for en sådan test i vores laboratorium, og stofferne er svært tilgængelige for os som producent og vil dermed være næsten umulig og teste op imod.  Spm. 2: I skriver i <b>bilag 7 at der "bør" testes, Vil en manglende test på dette punkt være grundlag til ikke at komme i betragtning?</b>
<b>Svar 49</b>	Ad 1) Metoden til test af gennemtrængelighed står i DS/EN 374-3.  Ad 2) Leverandørerne bliver ikke udelukket p.g.a. manglende test, men testen tæller positivt i evalueringen.